

Gli alti fondali favoriscono i cantieri nautici



a pagina 8

**Il bilancio dell'attività del porto
nei primi sei mesi: segnali positivi
in attesa dei container**

pag. 2

Logipark srl

Servizi Logistici per l'Industria Agroalimentare

Deposito a temperatura controllata e non - Controlli qualitativi
Trasporti e distribuzione su tutto il territorio nazionale ed europeo

Ravenna, via Romea Nord 151 - Tel. 0544 422613 - Fax 0544 590857

**Tutte le notizie
sull'autotrasporto
a cura della
Fita-Cna**

A pag. 6



**Terminal
Container
Ravenna**

Tel. 0544/434411



ASSOSERVIZI RAVENNA SRL

**CONSULENZA E ASSISTENZA
ALL'IMPRESA CHE VUOLE CRESCERE**

- Ambiente - Gestione Rifiuti: Servizio Ecolex
- Controllo di gestione
- Elaborazione paghe "in service"
- Internazionalizzazione
- Pratiche di finanziamento

Via Barbiani, 8-10 Ravenna

Web: www.assind.ra.it

Tel. 0544/210411 Fax. 0544/35258

E-mail: assoservizi@assind.ra.it



CASA FONDATA NEL 1960

**CASA DI SPEDIZIONI
AGENZIA MARITTIMA
SPEDIZIONI AEREE**

 **SERVIZIO AEREO**

RAVENNA (ITALY)
Phone: (0544) 598511
Fax: (0544) 423414
Telex 550369 Fiomar
E-Mail: fiore@fioreravenna.it
www.fioreravenna.it



Le statistiche. Petroliferi e coils per Marcegaglia mantengono il bilancio del primo semestre in positivo

Primi sei mesi in attivo per il porto I container tentano la risalita con la Zim



Si è riunito il comitato portuale presieduto da Giuseppe Parrello. La seduta è stata dedicata tra l'altro alla valutazione del traffico delle merci nel porto di Ravenna durante i primi sei mesi dell'anno.

In questo periodo il traffico merci è stato pari a 13.175.945 tonnellate, 872 mila in più rispetto allo scorso anno (+ 7,1%).

Nello stesso periodo sono attraccate 2.069 navi, 128 in più rispetto ai primi sei mesi del 2006 (oltre il + 6%). Per il solo mese di giugno si è registrato un incremento di 385 mila tonnellate (+20,2%) rispetto allo stesso mese del 2005.

L'incremento più importante, ascrivibile ai prodotti petroliferi, è dato dalle raffinate liquide (+16,7%) con 406 mila tonnellate in più.

Tale situazione è attribuibile allo sbarco di quasi 500 mila tonnellate di petroliferi nei primi mesi dell'anno al terminal Enel e diretti alla Centrale di Porto Tolle, di cui temporaneamente era stata ripristinata la funzionalità in conseguenza della crisi energetica dovuta alla chiusura del gasdotto tra Mosca e Kiev.

Al netto dei prodotti petroliferi diretti a Porto Tolle, la movimentazione complessiva del porto è aumentata del 3,5% rispetto allo scorso anno, del 3,4% rispetto al 2004 e dell'8,9% rispetto al 2003.

Per quanto riguarda le merci secche (che hanno registrato un incremento del 5,5%), l'aumento più consistente è per i prodotti metallurgici (+12,8% pari a 294 mila tonnellate), soprattutto coi-

ls, che hanno segnato una netta ripresa negli ultimi tre mesi.

Di rilievo anche l'aumento delle derrate alimentari (+19,4% pari a 208 mila tonnellate) in particolare l'import di semi oleosi e farine e l'export di zucchero.

Per quanto riguarda i minerali greggi e materiali da co-

struzione si è registrato un considerevole incremento dell'import di clinker e ghiaia (235 mila tonnellate in più), mentre risulta in calo l'argilla in ragione, soprattutto, del blocco (causato dal maltempo) fino a fine maggio del porto di Mariupol, principale porto di provenienza per questo tipo di materia

prima.

Il traffico container, che è stato pari a 80.085 TEUs, è in linea con quello dell'ultimo trimestre 2005 e del primo del 2006 che scontava già la sospensione dei servizi di Sarlis.

Si attende di vedere quali positivi effetti potrà avere in futuro il servizio di linea set-

timanale con Haifa e Ashdod delle navi della Zim, da giugno tornate a Ravenna. Positivo, in ultimo, l'andamento negli ultimi mesi del traffico trailer sulla Ravenna-Catania dopo che in gennaio le due navi usualmente impiegate sul servizio erano state fermate per lavori di manutenzione.

BONYAD SHIPPING LINE EUROPE LTD
Agenti: **BULK SERVICE LINES AGENCIES s.r.l. - Genova**

Servizi di linea con cadenza mensile da Ravenna per:

Jeddah - Dammam - Kuwait - Jebel Ali

Bandar Abbas - Ras Laffan

Bandar Imam Khomeini - Assaluyeh

IMBARCO MERCI VARIE

Subagente:
INTERCONTINENTAL Shipping Agency srl
Marina di Ravenna - Tel. 0544.531831 - Fax 0544.530088
e-mail: intal@linknet.it

FIORE s.r.l.

ORTONA (CH)
ITALY

Spedizioni internazionali
Agenzia Marittima
Impresa Portuale
Magazzini e Depositi

www.fioreortona.com
info@fioreortona.com

Via Cervana, Ortona (CH)
Tel. 085.9066900
Fax 085.9062886



GLI AFFARI VANNO IN PORTO

Chi fa impresa nel Porto di Ravenna manda in porto tante idee. E riceve credito. La Banca Popolare di Ravenna sostiene ogni valido progetto imprenditoriale con mutui e finanziamenti, anche agevolati. Grazie alla

fiducia della Banca Popolare di Ravenna, ogni operatore ha l'opportunità di avviare, ristrutturare, ammodernare o ampliare la sua azienda. Così i progetti migliori

approdano al successo. Così gli affari vanno in porto.

BANCA POPOLARE DI RAVENNA
più vicina, più grande
Gruppo bancario Banca popolare dell'Emilia Romagna

GRUPPO SETRAMAR

SERVIZI PORTUALI, MARITTIMI E LOGISTICI

Il GRUPPO SETRAMAR è leader nel settore dell'offerta di servizi portuali, marittimi e logistici del porto di Ravenna.

L'attuale complesso portuale è potenzialmente in grado di movimentare oltre 5 milioni di merci secche e 100.000 contenitori l'anno.

Polivalenza, organizzazione e gestione diretta degli impianti sono tali da assicurare 24 ore su 24 e per l'intero arco dell'anno l'agevole movimentazione di ogni tipo di merce, offrendo alla clientela condizioni analoghe a quelle dei porti nord-europei.

750.000 mq di area complessiva di cui:
- 465.000 mq di piazzali
- 198.000 mq di capannoni
- 10 silos verticali
- 620.000 tonn. (base di grano) di capacità stoccaggio
- 1.745 metri lineari di banchine con pontile bifrontale per navi ro-ro
- raccordo ferroviario con 1.300 metri di binari.



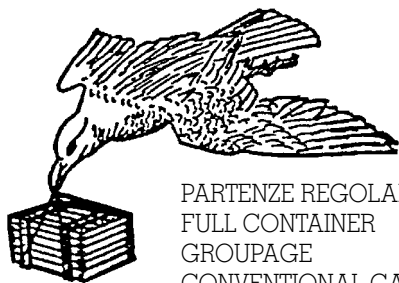
COMPARTO PORTUALE, MARITTIMO E LOGISTICO

SETRAMAR S.P.A. LLOYD RAVENNA S.P.A. SOCCO S.P.A. EURODOCK S.R.L. (*)	TERMINALI PORTUALI PORT TERMINALS	SERVIZIO DI RIMORCHIO TUG SERVICE	TRIPMARE S.R.L. (*)
SETRASPED S.P.A. MARISPED S.R.L.	CASE DI SPEDIZIONE FORWARDING AGENCIES	SERVIZI PORTUALI AMBIENTALI PORTAL ENVIRONMENTAL SERVICES	LABROMARE S.P.A. (*)
SPEDRA S.P.A.	AGENZIA MARITTIMA SHIPPING AGENCY	SERVIZI TECNICI E AMMINISTRATIVI TECHNICAL/ACCOUNTING SERVICES	ESSE.TI. S.R.L. S.T.A. S.R.L.
SETRAMAR NAVIGAZIONE S.P.A.	SERVIZI MARITTIMI SHIPPING SERVICES	(*) Società collegate Connected Companies	

GRUPPO SETRAMAR
48100 RAVENNA - VIA CLASSICANA, 99
TEL. 0544 435711 - 601611 - FAX 0544 435001 - 477993
www.setramar.it - e-mail: setramar@setramar.it

Casa di Spedizioni

Martini Vittorio s.r.l.



PARTENZE REGOLARI
FULL CONTAINER
GROUPAGE
CONVENTIONAL CARGO

MARINA DI RAVENNA
Tel. 0544/531.555 - Fax 531864
marvit-intal@linknet.it



➤ L'impegno di istituzioni e operatori per reperire le risorse necessarie per la nuova piattaforma logistica

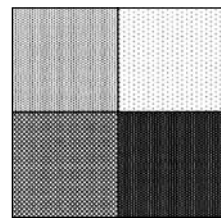
Il vice sindaco: "Siamo l'unico scalo dove è conveniente investire risorse"

Il vice sindaco Giannantonio Mingozzi ha partecipato alla riunione del Comitato Portuale. Dopo la relazione del presidente dell'Autorità Portuale, Giuseppe Parrello, il vicesindaco è intervenuto per esprimere innanzitutto "un giudizio positivo sulla consegna dei lavori per l'approfondimento dei fondali a - 11,50 metri prevista per il prossimo mese di agosto". Soddisfazione anche per gli incontri avuti con Contship sul progetto di approfondimento a - 14,50 metri, intervento per il quale l'Autorità Portuale ha già interessato i competenti ministeri al fine di reperire i necessari finanziamenti. In merito ai 14,50 metri, Mingozzi ha apprezzato "il fatto che tutti i sog-

getti interessati - dai servizi tecnico-nautici alla Direzione Marittima - abbiano espresso parere favorevole all'ulteriore approfondimento. Ci sentiamo tutti impegnati - Autorità Portuale, Enti locali, parlamentari e consiglieri regionali, operatori del porto - per creare le condizioni affinché le risorse finanziarie giungano quanto prima. L'approfondimento a 14,50 metri è condizione fondamentale di competitività. Ravenna si conferma uno dei pochi porti dell'Adriatico e del Tirreno su cui valga la pena di investire risorse pubbliche e private in nuove piattaforme logistiche e in nuove infrastrutture, sia per la disponibilità di aree che per la competenza e professionalità degli operatori".



Mingozzi ha giudicato importanti anche l'aggiudicazione della gara - avvenuta questa mattina - per il potenziamento dell'illuminazione del canale Piomboni, nonché l'approvazione dei siti di smaltimento del materiale di dragaggio (lottizzazione Ovest Piomboni) in convenzione con la Sapir.



corship s.p.a.

agenzia marittima e spedizioni

Ship Agents at all Italian Ports

Via Teodorico, 15 - 48100 Ravenna

Tel. 0544 451538 (24 ore)

Fax: 0544 451703

Tlx: 05194078329 Via UK

webpage: <http://www.corshipspa.com>

e-mail: corship@corshipspa.com



Member of CISQ Federation

RINA

ISO 9001:2000
Certified Quality System

**First Class service
our guarantee**



**SERVIZI SETTIMANALI 20' E 40'
FULL CONTAINER DA RAVENNA PER:**

Ashdod, Haifa (Israele)
Pireo, Salonicco (Grecia)
Limassol (Cipro)
Istanbul, Gemlik (Turchia)
Alessandria (Egitto)

**INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS
Ravenna, Via G. Matteotti, 31
Tel. 0544/34555 (4linee r.a.) • fax 34652
E-mail: rosanna@columbiarav.it**



**Cooperative
e qualità sociale
per lo sviluppo**

Lega Provinciale delle Cooperative di Ravenna
Ravenna, via Faentina 106
tel. 0544.509511 - fax 0544.465747
www.legacoop.ra.it - legacoop@legacoop.ra.it



- AGENZIA MARITTIMA
- SPEDIZIONI
- BUNKERAGGI

ORTONA (CH)

Via Porto 64/68 - Ortona (CH)

TEL. 085. 9063413- 9064600

FAX 085.9067358

TELEX 600063 RANMAR I

**SISTER COMPANY
PESCARA**

TEL. 085.6920065

FAX 085.4540125

www.ranalli.com
info@ranalli.com

www.marittimaravennate.com



Raffaele Turchi

Agenti marittimi, spedizionieri, commissari d'avaria
Mediatori marittimi - Movimentazione e Magazzinaggio
merci varie e pezzi speciali - Imbarchi e sbarchi
Periti nautici e merceologici



Member of CISQ Federation

RINA

ISO 9001:2000
Certified Quality System

Via Alberoni, 31 - 48100 Ravenna Tel. (0544) 212417 - Fax (0544) 217579 - Tlx 550018 TURCHI I

E-mail: raffaele_turchi@raffaeleturchi.it - Internet: www.raffaeleturchi.it

SUB AGENTI IN TUTTI I PORTI ITALIANI

» Parrello si era affidato all'avv. Zunarelli, al dott. Fulvio Piacenti e al dott. Maurizio Rivalta

Accolto il ricorso dell'Autorità portuale sul regime Iva per i canoni di concessione

La Commissione Tributaria Provinciale di Ravenna ha accolto il ricorso presentato dall'Autorità Portuale - patrocinata dal Prof. Avv. Stefano Zunarelli, dal Dott. Fulvio Piacenti e dal Dott. Maurizio Rivalta - contro gli avvisi di accertamento emessi dall'Agenzia delle Entrate in relazione all'applicabilità del regime IVA ai canoni di concessioni demaniali marittime.

A seguito dell'udienza tenutasi il 12 luglio scorso, la Commissione Tributaria di Ravenna ha riconosciuto la non soggettività tributaria passiva dell'Autorità Portuale di Ravenna e, facendo propria la posizione assunta sul punto dal Consiglio di Stato, ha in particolare affermato che "sia per

la configurazione formale ad esse attribuita dalla legge, sia per l'attività svolta, sia ancora, per le modalità di finanziamento" le Auto-

rità Portuali "svolgono funzioni che solo in minima parte potrebbero ricondursi alla prestazione di servizi a terzi, dietro pagamento di

un corrispettivo, risultando, invece, nel complesso, preordinate al perseguimento di specifiche finalità di pubblico interesse".





C S R

RIPARAZIONE NOLEGGIO E VENDITA
container, flat, open top, reefer, moduli abitativi

CONTAINER SERVICE RAVENNA srl

- Container nuovi ed usati, per il trasporto marittimo, terrestre, standard (10'-20'-30'-40') ed altre dimensioni
- Container climatizzati caldo/freddo
- Container aperti per il caricamento dall'alto - Platform, pianali, flat rack a sponde fisse o reclinabili
- Container stagni ad uso magazzino e modificati con porte e finestre
- Servizio ispezione/perizia e riparazione container



LAVORAZIONE SU MISURA PER IL CLIENTE per ogni tipo di utilizzo



Moduli abitativi, uso ufficio, per cantiere, con o senza servizi, coibentati e con aria condizionata

Siamo inoltre in grado di fornire
Rampe di carico container - Teloni plastificati ed in pvc
Recinzioni e costruzioni di carpenteria di vario genere

LA STRUTTURA È OPERATIVA ALL'INTERNO DEL TERMINAL CONTAINER
Tel. 0544-436565 - fax 0544-436700 - e.mail. csr.container@tin.it

porto di ravenna
» mistral «

Direttore responsabile:
Lorenzo Tazzari

Editore e proprietario:
Mistral Comunicazione Globale s.a.s.
di M. Vittoria Venturelli & C.
Via Romolo Gessi, 20 - Ravenna

Fotocomposizione:
FullPrint - Ravenna

Foto: Giampiero Corelli
e Fabrizio Zani

Chiuso il 02-08-2006.

Reg. Trib di Ravenna n. 1044
dell'1/02/95 R.N.S. n. 5381



Questo periodico è
associato
all'Unione Stampa
Periodica Italiana

C.A.P.A.
SOC. COOP. a r.l.

piccoli trasporti nazionali internazionali

Trasporto merci in genere da 1 a 150 q.li

Sede - Uffici
Magazzino merci
Porto S. Vitale
Via Zani 8 RAVENNA
Tel. 0544/436501
Fax 0544/436725



Morigi Roberto s.r.l.
CASA DI SPEDIZIONI

Studio di consulenza sulle normative per il commercio con l'estero - Dogane - Intrastat Iva comunitaria - Accise

47100 - FORLÌ
Via Punta di Ferro 2
Tel. (0543) 798942
Fax (0543) 798623



S.E.R.S. s.r.l.

SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI



Sede legale: 48100 RAVENNA - Via Di Roma, 47
Tel. 0544 39719 - Fax 0544 33594 - C.P. 415

Sede operativa: 48023 Marina di Ravenna (RA) - Via Marmarica, 50
Tel. 0544 536711 - Fax 0544 539472

Base operativa: 48010 Porto Corsini (RA) - Molo S. Filippo
Tel. 0544 446335 - 0544 446360 - Fax 0544 447778



S.E.R.S. srl
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI
E SALVATAGGI

Servizi tecnico-nautici per un'efficiente sicurezza del porto di Ravenna

Piloti del Porto
Via Molo Dalmazia, 101
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530204-530453

S.E.R.S. srl
Via di Roma, 47
48100 Ravenna
Tel. 0544/39719

Gruppo Ormeggiatori
Via Fabbrica Vecchia, 5
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530505-530116

➤ Chiuso i porti di Beirut e Haifa, si lavora con Ashdod. Navi Seamond per gli aiuti della Fao

Gli operatori guardano preoccupati alla guerra in atto tra Israele e Libano

Le navi di Paolo Monduzzi potrebbero essere impiegate dalla Fao per l'invio di aiuti umanitari al Libano. «Ho dato la nostra disponibilità a mettere a disposizione le navi per portare aiuti umanitari in Libano». «Le nostre navi — aggiunge Monduzzi — alla luce della chiusura del porto di Beirut, stanno lavorando su altre rotte. Operiamo con Evergreen, ad esempio, mentre un'altra nave ora è in Egitto. Ma gli aiuti umanitari si stanno concentrando su Cipro e altri ne potrebbero partire dai varei Paesi europei. E visti i nostri rapporti con il Libano stiamo vedendo con la Fao di predisporre un piano che ci consenta di portare subito gli aiuti alla popolazione libanese, non appena si aprirà un corridoio umanitario». Di aiuti al Libano si è parlato l'altro giorno durante il vertice di Roma. E' stato infatti preso ufficialmente l'impegno a dare vita ad una conferenza dei Paesi donatori che supporti il Libano nelle opere di ricostruzione. La situazione è seguita ora per ora. Sono diverse le agenzie marittime e le case di spedizione ravennate che guardano con grande attenzione all'evolversi dei rapporti tra Israele e Libano. Sea-



mond, Seaways, Viamar, Columbia tradizionalmente operano con questi paesi Medio orientali e ora attendono di conoscere quando poter riprendere l'invio dei container. Il porto di Beirut è stato chiuso in seguito ai bombardamenti di Israele, ma anche lo scalo israeliano di Haifa è bloccato, perché rientra nella gittata dei missili che partono dalle basi terroristiche collocate in territorio libanese. «Eravamo stati avvisati che i rapporti tra Libano e Israele - dicono alla Viamar che gestisce la compagnia Sermar Line - stavano precipitando e quindi non abbiamo accettato carico per il Libano. Possiamo solo aspettare». Il porto di Ravenna è il principale scalo italiano per import-export con il Medio Oriente. In termini di origine/destinazione, la quota complessiva di traffico con i Paesi affacciati sul Mediterraneo e

Mar Nero è salita al 78% del totale portuale.

«I problemi - spiega Norberto Bezzi, titolare della Seaways, rappresentante della Msc - riguardano, infatti, anche Israele dove è stato chiuso il porto di Haifa, perché rientra nella gittata dei missili che possono partire dalle basi in Libano, mentre è aperto e funziona Ashdod, che garantisce l'operatività. Speriamo che gli sforzi per ricondurre un minimo di serenità nell'area, abbiamo successo». Rossana Bacchilega, titolare della Columbia Transport: «Il porto di Haifa è stato chiuso, perché è arrivato un missile dagli Hezbollah. Ma Ashdod è attivo e quindi abbiamo fatto partire da Ravenna due navi dirette in Israele. Teniamo conto che le ultime settimane di luglio e le prime di agosto sono quelle di traffici più intensi verso questo Paese»



**mediterranean
shipping co.
geneva**

**Servizi di linea "tutto contenitori"
in tutto il mondo ogni settimana**

A) Servizio settimanale dall'Adriatico per/da Grecia, Turchia, Israele

Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Ancona, Trieste

Navi: M/v "Msc Michele" e M/v "Msc Tuscany"

In partenza da Ravenna tutti i martedì per:

• Scali diretti/transit time Pireo (2 days), Izmir (4 days), Ashdod (6 days), Haifa (7 days).

B) Servizio settimanale "EXPRESS" dall'Adriatico per/da: Turchia

Porti imbarco: Koper, Trieste, Venezia, RAVENNA

Navi: M/v "Msc Romania II" e M/v "Msc Anastasia"

In partenza da Ravenna tutti i giovedì per:

• Scali diretti/transit time Istanbul (3 days), Gemlik (5 days)

C) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Egitto, Sud Turchia

Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Trieste

Navi: M/v "Msc Giulia" M/v "Msc Perle"

In partenza da Ravenna tutti i mercoledì per:

• Scali diretti/transit time Pireo (5 days), Alexandria (8 days), Mersin (10 days)

D) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Turchia, Libano Syria

Porti imbarco: Venezia, RAVENNA, Ancona

Navi: M/v "Msc Annamaria" M/v "Msc Adele" & M/v "Msc Augusta"

In partenza da Ravenna ogni mercoledì:

• Scali diretti/transit time Pireo (5 days), Limassol (8 days), Beirut (9 days), Lattakia (11 days)

Servizi settimanali in transhipment

- Grecia: Salonicco, Volos, Heraklion
- Black Sea: Poti, Novorossisk, Costanza, Varna, Burgas, Odessa, Illychevsk (prosecuzioni: Georgia, Russia, Romania, Bulgaria, C.S.I.).
- Libya (Khoms, Misurata & Benghazi)
- Red Sea - East Africa
- Arabian Gulf; India Pakistan
- Far East; Australia
- United States, Caraibi. Mexico, Canada

**PER INFORMAZIONI E NOLI RIVOLGERSI A:
SEAWAYS SRL - Via Aquileia, 5 - Tel. 0544/599311 - Fax 0544/420410
48100 Ravenna**

E-mail: mmontanarim@msclenavi.it violar@msclenavi.it



Un'impresa per il porto

**Imbarco - Sbarco
e movimentazione merci
nel Porto di Ravenna**

48100 RAVENNA - Via Antico Squero, 6 - Tel. (0544) Centralino 452863
Telefax (0544) 451190 - Telex 551017 COPORT I

➤ **Le performance migliori ottenute dalla Romagna e in particolare proprio da Ravenna**

La Cna vede segnali positivi, la ripresa coinvolge i settori più importanti

“Finalmente si riaccende il semaforo verde e l'economia riparte”.

La Cna comincia vedere segnali positivi. Un'analisi dell'organizzazione artigiana rileva che a fine giugno si conferma una ripresa ad ampio raggio che include tutti i settori.

Sono in crescita: attività, ordini, fatturato e occupazione.

L'export continua a tirare ma dopo tanti mesi la vera novità è che ha ripreso a crescere anche la domanda interna. «In questo quadro regionale - spiega Natalino Gigante, direttore della Cna - vediamo che le performance migliori le ottengono le imprese della Romagna, a partire da Ravenna, con Forlì, Rimini e Ferrara. L'Emilia è più indietro. Anche le previsioni per i prossimi tre mesi sono tutte di segno positivo». La Cna ha intervistato gli imprenditori e il risultato è più che soddisfacente.

Il 18,5% delle imprese intervistate ha dichiarato un deciso aumento della produzione e il 34,5% un lieve aumento; situazione stazionaria per il 31,1%, mentre il 12,6% dichiara un lieve rallentamento ed un 3,4% un rallentamento maggiore. I risultati migliori spettano ai servizi (il 19% segnala un deciso aumento ed un 46% un lieve aumento) seguiti dal manifatturiero (attività in crescita per il 50% delle imprese); interessante anche



Mauro Cassani

è del 67%, la più alta in regione.

Mauro Cassani, imprenditore del settore dell'impiantistica e presidente della Cna, vede crescere la fiducia sia nel comparto servizi (quasi il 50% si esprime per un ulteriore miglioramento) sia in quello manifatturiero (39%) che nelle costruzioni, anche se qui con toni di maggior prudenza (il 32%, rispetto ad un 68% che dichiara di attendersi un andamento stazionario). L'export continua a tirare e le imprese stanno acquisendo quote importanti sia sui mercati asiatici

(Cina, Giappone e Corea del Sud) che su quelli dell'Est europeo ed americani. Non mancano però le criticità. La Cna segnala il costo del lavoro e la crescita dei prezzi delle materie prime, inoltre è stata chiesta al governo 'la sterilizzazione dell'Irap'.



Natalino Gigante

l'andamento del settore costruzioni che evidenzia segnali importanti di recupero (il 39% delle imprese dichiara un incremento), forse significativi di un'inversione di tendenza. La crescita delle imprese di Ravenna

SOCIETÀ ITALIANA MARE PULITO
SERVIZI ECOLOGICI PORTUALI

- Ritiro e smaltimento rifiuti dalle navi in porto e in rada
- Sterilizzazione dei rifiuti potenzialmente infetti • Pulizia degli specchi acquei
- Pulizia delle banchine • Fornitura di acqua alle navi

RINA QUALITY CERT ISO 9001:2000 EMAS GESTIONE AMBIENTALE CERTIFICATA ISO 14001 RINA EMS CERT ISO 14001

SIMAP s.r.l. - 48100 Ravenna - Via Magazzini Anteriori, 63 - Tel. 0544-423048 Fax 0544-423224

I Vostri Agenti di fiducia

AGMAR s.r.l.

Member of CIG Federation
RINA ISO 9001:2000 Certified Quality System

SHIPAGENTS

AGMAR s.r.l.

Via Magazzini Anteriori, 27 - 48100 Ravenna Tel. 0544/422733-422287
Telefax 0544/421588 Telex Via U.K. 051 94078259 AGMR G
- Telegrafico AGMAR-RAVENNA
e-mail: agmar@agmarravenna.it - sito internet: www.agmarravenna.it

Confederazione Nazionale dell'Artigianato della Piccola e Media Impresa
Associazione Provinciale di Ravenna

SEDAR CNA SERVIZI E-mail: cnaservizi@ra.cna.it

UN SISTEMA

A supporto della mobilità delle merci con un processo di movimentazione che si sviluppa dal trasporto tradizionale alla logistica. **Qualità e Professionalità** della struttura ne permettono la realizzazione.

RAPPORTO SOCIALE

• Capitale sociale da versare (€ 103,30/mese)	3.098,74 €
• Provvigione base sul fatturato	8%
• Tempi di riscossione prestazione	95 giorni
• Tempi pagamento gasolio	95 giorni
• Sconto gasolio	0,062 €/litro
• Tempi pagamento autostrade	60 giorni

INCENTIVI SOCIALI
NUOVI SOCI CHE AMPIANO IL PARCO MEZZI CONSAR

- Riscossione delle prestazioni effettuate a 60 gg. per i primi 12 mesi

via Vicoli, 93 - 48100 Ravenna • tel. 0544/469111 - fax 0544/469243

➤ Il settore continua a crescere. I lavori di demolizione in corso nell'area della ex Sarom

Nominata la commissione che dovrà scegliere il progettista per il distretto nautico

È stata ufficialmente nominata la Commissione che avrà il compito di esaminare le offerte relative all'affidamento dell'incarico per il "Progetto unitario urbanistico ai fini della realizzazione del distretto per la nautica da diporto". In questo modo è stato compiuto un ulteriore passo verso la realizzazione di un progetto a cui concorrono Regione Emilia-Romagna, Autorità Portuale, Provincia, Comune e Camera di Commercio di Ravenna.

La Commissione è composta dall'ing. Fabio Maletti, responsabile della Sezione

Tecnica dell'Autorità Portuale di Ravenna, dal Prof. Arch. Uberto Siola, esperto in architettura ed urbanistica e Direttore del Centro Interdipartimentale "Luigi Piscioti" presso la Facoltà di Architettura dell'Università di Napoli, dal Dott. Arch. Alberto Mutti, Capo Servizio Progettazione Urbanistica dell'Amministrazione comunale di Ravenna, dal Dott. Natalino Gigante, Vice Presidente della CCIAA di Ravenna e dal Dott. Ing. Stefano Salvotti, ingegnere civile, progettista di opere portuali.

Nel complesso della ex Sarom, dove dovrà

sorgere il distretto della nautica, sono avviati da alcuni mesi i lavori di demolizione delle strutture della vecchia raffineria. Nell'area sorgerà il distretto per la nautica da diporto con ampi spazi e banchine sul Candiano a disposizione.

Il settore continua a crescere. Attualmente in Italia sono in costruzione oltre 200 maxi yacht sui 651 in cantiere in tutto il mondo. Secondo i dati dell'Ucina, l'Unione nazionale cantieri e industrie nautiche ed affini, in Italia il settore ha previsioni di crescita del 6-7% nel

2006. Il Paese domina la scena mondiale, con una quota di mercato del 38% per barche di 80-90 piedi.

Secondo i dati dell'Ucina, negli ultimi sei anni il settore ha raddoppiato il suo peso sul prodotto nazionale, passando da 1.291 milioni di euro a 2.240, comprensivo dell'indotto, con una crescita del 7% nel 2004 rispetto al 2003 (2.085 milioni di euro). Il valore della produzione italiana di imbarcazioni da diporto nel 2004, continua la nota, si attesta intorno a 1.867 milioni di euro, contro 1.717 del 2003.

VEM SISTEMI

business
continuity
company

- Sistemi di Cablaggio Strutturato
- Reti locali e geografiche
- Integrazione Voce, Dati, Video
- Sistemi di Network Management
- Security
- Videosorveglianza IP
- Sicurezza e controllo edifici

VEM SISTEMI SpA
Via degli Scavi, 36 - Forlì - Tel. +39 0543 725005 - Fax +39 0543 725277
www.vem.com

La qualità e la comodità di Residence e i comfort di moderni Hotels è quanto offre che grazie alla concessa agli operatori portuali, rappresenta un punto di riferimento per tutti coloro che intrattengono rapporti di lavoro e di affari con il porto di Ravenna.

Via Candiano 30
48100 Ravenna - Italy
tel 0544 456665
fax 0544 456673
info@mosaicohotels.it
www.mosaicohotels.it



Ravenna
Via Darsena 9
tel 0544 456665
fax 0544 456673

ad uso singola

Colazione a buffet inclusa nel prezzo. Aria condizionata, servizi privati con doccia, telefono, TV satellitare, Pay TV, frigobar, cassaforte, servizio internet gratuito, biciclette gratuite, parcheggio privato.

Ravenna
Via Pasolini, 61
tel 0544 212163
fax 0544 211805

uso sing.
uso sing.
uso sing.

Colazione a buffet inclusa nel prezzo. Aria condizionata, servizi privati con doccia e phon, telefono, TV satellitare, lettore DVD e VHS, custodia valori, servizio internet, biciclette gratuite.

Ravenna
Via della Catalana, 3
tel 0544 422170
fax 0544 456673

TARIFE GIORNALIERE

minimo 3 giorni

minimo 3 giorni

minimo 3 giorni

Colazione inclusa nel prezzo presso l'**Hotel Mosaico**. Le unità alberghiere sono dotate di: biancheria, TV, accessori e cucina attrezzata. Pulizie giornaliere, servizio internet gratuito, cassaforte, parcheggio riservato.

Ravenna
Via delle Industrie, 32
tel 0544 456665
fax 0544 456673

TARIFE GIORNALIERE

minimo 3 giorni

minimo 3 giorni

minimo 3 giorni

Colazione inclusa nel prezzo presso l'**Hotel Mosaico**. Gli appartamenti sono dotati di: biancheria, TV, accessori e cucina attrezzata. Cambio biancheria 1 volta la settimana, pulizie 2 volte la settimana, parcheggio privato coperto.

➤ Allestito il nuovo modello '143'. Presentata anche una ricerca del Consorzio export nautico

Il cantiere Wally sceglie gli alti fondali di Ravenna per il nuovo mega yacht

Gli yacht Wally, tra i più costosi e apprezzati al mondo, sembrano aver stretto un ottimo legame con Ravenna. Dai primi luglio è infatti in fase di allestimento lungo un tratto di banchina della penisola Trattaroli, un nuovissimo Wally 143, imbarcazione a vela di 45 metri, costruita da Wally nel cantiere di Fano, poi trasferita a Ravenna. La scelta è caduta sul nostro porto grazie agli alti fondali che consentono un pescaggio a imbarcazioni e navi di grande dimensione.

Tutta la logistica è stata curata da Giovanni 'Dondo' Ballanti del cantiere Pier 12, mentre importante è stato l'impegno dell'Autorità portuale che ha concesso l'utilizzo di un tratto di banchina di 70 metri.

Il Walli 143 costa attorno ai 25 milioni di euro ed è di proprietà di un imprenditore emiliano

romagnolo il cui nome è mantenuto segretissimo.

Il mondo della nautica è in continuo fermento.

La Quick sbarca negli Usa, Ferretti, Carnovali, Del Pardo e Della Pasqua hanno marchi conosciuti in tutto il mondo, ma la nautica da diporto è rappresentata «da una moltitudine di piccole aziende, con organici spesso inferiori alle 15 unità e a prevalente conduzione familiare».

Lo rileva un'indagine promossa dal Consorzio export nautico di Ravenna, in collaborazione con l'Api e la Regione, curata da Federica Bolognesi, Enrico Gavazzoni e Giulia Villani.

Queste aziende mantengono un alto livello di artigianalità, ma soffrono sul piano della competitività sui mercati. «Proprio per questa ragione —

commenta il direttore dell'Api, Mauro Basurto — è necessario che le aziende si dotino di figure preparate e specializzate in grado di acquisire e capitalizzare il know how storico dell'azienda, e al contempo di rispondere prontamente alle nuove tendenze tecnologiche e culturali».

Nell'ottica dell'internazionalizzazione, gli imprenditori aderenti al Consorzio — come spiega Roberta Chiapponi — parteciperanno dal 20 settembre ad un workshop in Tunisia dove saranno presenti operatori provenienti da Egitto, Libia, Algeria e Turchia. Il 2 e 3 marzo 2007 si terrà invece a Ravenna Nautica Med. «Occorre fare sistema — afferma l'assessore alle Attività produttive Matteo Casadio — e in questa chiave sarà importante il Distretto della nautica che intendiamo realizzare nell'area ex Sarom».

CERTITRANS
SEZIONE TRASPORTI
AZIENDA CERTIFICATA
CERTIFICATO N. 098
NORMA UNI EN 29002

CICLAT TRASPORTI

- Trasporto inerti e materiali di cava
- Pulizie industriali, canalizzazioni, bonifica serbatoi
- Trasporto rifiuti con motrici scarrabili, autotreni e motrici doppia trazione
- Lavaggi a caldo di parti industriali e cassonetti R.S.U.
- Trasporti eccezionali e carico tubi con piantane
- Servizio computerizzato di individuazione percorsi, smaltimenti
- Carico rifiuti e materiali vari
- Traffico e consegna merce al cliente
- Servizio movimento terra, scavi, demolizioni, carico merci sfuse
- In possesso delle autorizzazioni per ogni genere di trasporto

TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ELIMINAZIONE DEI RESIDUI DELLE OPERAZIONI PORTUALI

CICLAT TRASPORTI soc. coop a.r.l.
Sede Legale: Via F. Negri, 22 48100 Ravenna Ufficio Trasporti: Via Baiona 174 Tel. 0544 453342
Amministrazione: Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073 - e-mail ciclattrasporti@libero.it

UNI EN ISO 9001:2000
CERTIQUALITY
SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CERTIFICATO

ALA
LOGISTICA AMBIENTE s.c.a.r.l.
ASSOCIATA CICLAT

Sistemi logistici integrati al servizio del Porto di Ravenna

- TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ESERCIZIO DEI SERVIZI PORTUALI DI PORTABAGAGLI

ALA LOGISTICA AMBIENTE soc. coop. a.r.l.
Sede Legale: Via F. Negri, 22 - 48100 Ravenna Amministrazione: Via Baiona, 174
Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073

www.portoravennanews.com

www.portoravennanews.com

www.portoravennanews.com

Per l'imbarco e lo sbarco fuori dalla nave le vostre merci sono nelle nostre mani!



Cooperativa Facchini Riuniti

Facchinaggio Industriale
Noleggio pale meccaniche e carrelli elevatori

Sezione Portuale:
1ª parallela Via Classicana, 15

Via Buozzi 14 Tel. 0544/452861 - Ravenna

SECOMAR SERVIZI ECOLOGIA MARE



La Società, concessionaria del servizio antinquinamento nel Compartimento Marittimo di Ravenna, fornisce servizi di:

- **Prevenzione e bonifica degli inquinamenti marini e delle acque interne**
- **Ritiro e trattamento rifiuti liquidi da bordo delle navi**
- **Pulizia degli specchi acquei**
- **Bunkeraggi**

48023 Marina di Ravenna (RA) - Via del Marchesato, 35

Tel. 0544.530534 - Fax 0544.530846

Direzione: dirt@secomar.it

Ufficio tecnico: re@secomar.it

Ufficio operativo: op@secomar.it